



**CRRAE-UMOA**

Caisse de Retraite par Répartition Avec Epargne  
de l'Union Monétaire Ouest Africaine

**CAHIER DES CHARGES POUR**  
**LE RENOUVELLEMENT DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL DE**  
**SAUVEGARDE ET DE RESTAURATION DES DONNEES VERITAS BACKUP**  
**EXEC**  
**DE LA CRRAE-UMOA**



**DATE LIMITE DE RECEPTION DES OFFRES : VENDREDI 26 MAI 2023 A 12H 00MN**

**Sommaire**

<b>I) OBJET .....</b>	<b>3</b>
<b>II) PRESENTATION DE LA CRRAE-UMOA.....</b>	<b>3</b>
<b>III) SERVICES ATTENDUS .....</b>	<b>3</b>
<b>IV) CONSIDERATIONS GENERALES.....</b>	<b>4</b>
4.1 Allotissement .....	4
4.2 Garanties et support.....	4
4.3 Régime des prix.....	4
4.4 Conditions et modalités de paiement .....	4
4.5 Connaissance des conditions du marché.....	5
4.6 Présentation des offres .....	5
4.7 Critères d'évaluation des offres .....	6
4.8 Dépôt des offres .....	6
4.9 Compléments d'information.....	6
<b>V) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....</b>	<b>6</b>

## I) OBJET

Le présent cahier des charges a pour objet de définir les conditions de soumission à l'appel d'offres relatif au renouvellement de la licence d'utilisation du logiciel de sauvegarde et de restauration des données VERITAS BACKUP EXEC de la Caisse de Retraite par Répartition Avec Epargne de l'Union Monétaire Ouest Africaine (CRRAE-UMOA).

## II) PRESENTATION DE LA CRRAE-UMOA

La CRRAE-UMOA est un Organisme Public International de prévoyance retraite doté de la personnalité juridique. La Caisse gère deux (02) régimes de retraite par répartition, à savoir le Régime de Retraite par Répartition du Personnel Cadre (RRPC) et le Régime de Retraite Complémentaire du Personnel Non Cadre (RCPNC), ainsi qu'un (01) Régime de Retraite Volontaire par Capitalisation (RVC). Elle gère également au profit des retraités cadres, un Fonds Autonome d'Assurance Maladie (FAAM).

Outre ses deux (02) Adhérents Fondateurs que sont la Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO) et la Banque Ouest Africaine de Développement (BOAD), la Caisse est ouverte aux banques, établissements financiers et sociétés d'assurance de l'UEMOA, ainsi qu'aux institutions financières multinationales africaines dont le siège est situé dans l'un des Etats membres de l'Union.

## III) SERVICES ATTENDUS

La CRRAE-UMOA invite les soumissionnaires à proposer leurs meilleures offres pour le renouvellement de la licence d'utilisation de l'outil de sauvegarde et de restauration des données VERITAS BACKUP EXEC (version 22.1) pour une durée de trois (03) ans comprenant les éléments ci-dessous dont les dates de fin de validité sont fixées aux 23 juillet 2023 et 14 septembre 2023 :

- Veritas essential 12 months renewal for backup exec agent for applications and dbs win I server onpremise standard perpetual license corporate Hardware Maintenance Onsite ;
- Veritas essential 12 months renewal for backup exec server ed win I server onpremise standard perpetual license corporate ;
- Veritas essential 12 months renewal for system recovery desktop ed win I device onpremise standard perpetual license corporate ;
- Veritas essential 12 months renewal for dlo win 10 user onpremise standard perpetual license corporate ;
- Veritas essential 12 months renewal for backup exec agent for linux I server onpremise standard perpetual license corporate ;
- Veritas essential 12 months renewal for system recovery server ed win I server onpremise standard perpetual license corporate
- Veritas essential 12 months renewal for backup exec agent for vmware and hyper-v win I host server onpremise standard perpetual license corporate

La livraison devra être faite dans les locaux de la CRRAE-UMOA.

Le soumissionnaire devra indiquer dans sa proposition les **références techniques** des produits proposés.

## **IV) CONSIDERATIONS GENERALES**

Toute offre ne répondant pas explicitement aux exigences du présent cahier des charges sera rejetée pour non-conformité.

Aucune réclamation ne pourra être faite à la CRRAE-UMOA quant à la justification de ses choix à l'issue de l'adjudication.

### **4.1 Allotissement**

La présente consultation est constituée d'un (01) lot unique portant sur le renouvellement la licence d'utilisation de l'outil de sauvegarde et de restauration des données Veritas Backup Exec (version 22.1) pour une durée de trois (03) ans.

La CRRAE-UMOA se réserve le droit de modifier la composition et les quantités de ce lot, sans que les variations n'excèdent 15 % de la composition et des quantités d'origine.

### **4.2 Garanties et support**

Les soumissionnaires devront préciser dans leurs offres, la durée, les conditions et les modalités de la garantie « constructeur » des équipements et/ou des outils. Ils devront en outre, préciser dans leurs offres le coût annuel du renouvellement des licences, le cas échéant.

Les articles doivent être accompagnés de catalogues complets comprenant les caractéristiques techniques, les procédures d'utilisation, les modes de fonctionnement et les logigrammes d'installation, le cas échéant.

### **4.3 Régime des prix**

Les prix des prestations devront être établis sous la forme d'une pro-forma, en francs CFA.

En vertu des dispositions de l'article 10 de l'Accord de Siège conclu le 8 mai 2008 entre le Gouvernement de la République de Côte d'Ivoire et la CRRAE-UMOA, le présent marché bénéficie du régime de l'exonération de tous les impôts, droits, taxes et prélèvements d'effet équivalent, en vigueur en Côte d'Ivoire.

En conséquence, les prix et modalités financières prévus dans le présent appel d'offres s'entendent hors taxes et hors frais de douane.

### **4.4 Conditions et modalités de paiement**

La Caisse se libèrera des sommes dues au titre du présent marché, par virement ou par chèque, sur la base d'une facture correspondant au montant exigible, accompagnée de tout document attestant de l'exécution et de la validation des prestations effectuées.

Les fournisseurs préciseront les délais de livraison. Ils seront passibles d'une pénalité de 0,5 pour mille calculée sur le montant de l'offre, par jour calendaire de retard. Le montant total des pénalités encourues est plafonné à 2,5 % du montant global du marché. Passé un délai de trente (30) jours de retard de livraison, la Caisse se réserve le droit d'annuler le marché.

#### 4.5 Connaissance des conditions du marché

En faisant acte de candidature, le soumissionnaire reconnaît :

- avoir pris connaissance de la nature du marché, des prestations qui en découlent, ainsi que des contraintes y afférentes, sur la base desquelles il a fixé le prix global forfaitaire et non révisable ;
- être inscrit au Registre du Commerce et du Crédit Mobilier (RCCM) et en règle vis-à-vis de la législation sociale, administrative et fiscale qui lui est applicable ;
- engager sa responsabilité en cas de carence, d'erreur ou d'omission portant sur les informations donnés à la Caisse dans le cadre de sa soumission au marché.

#### 4.6 Présentation des offres

Les offres seront présentées en deux (02) exemplaires sous format papier et un (01) autre exemplaire sur support numérique (clé usb) ; le tout rangé dans une enveloppe fermée et scellée, sur laquelle il devra être écrit, sous peine d'être considérées comme nulles :

Au coin supérieur gauche :

**"APPEL D'OFFRES POUR LE RENOUELEMENT DE LA LICENCE D'UTILISATION DU LOGICIEL DE SAUVEGARDE ET DE RESTAURATION DES DONNEES VERITAS BACKUP EXEC**

***A n'ouvrir qu'en commission de dépouillement "***

Au centre :

**Monsieur le Directeur Général de la CRRAE-UMOA  
Angle Boulevard BOTREAU ROUSSEL – Rue Privée CRRAE-UMOA  
01 BP 2056 Abidjan 01  
COTE D'IVOIRE**

En outre, chaque exemplaire de l'offre devra comporter trois (03) parties distinctes à savoir :

- une lettre de soumission signée par une autorité dûment habilitée de l'entreprise soumissionnaire ;
- une offre technique répondant à toutes les préoccupations exprimées dans les conditions générales ainsi que les spécifications techniques du présent cahier des charges et précisant les **numéros de référence-constructeur** des produits proposés. Elle comportera également une synthèse globale ;
- une offre financière présentée sous la forme d'un tableau financier établi en francs CFA, en Hors Taxes, Hors Douane, comprenant les colonnes ci-après : Description des équipements, Quantité, Prix unitaire, Total, Taux de remise, Total net.

#### 4.7 Critères d'évaluation des offres

Les offres seront évaluées selon les critères suivants :

- les délais de livraison ;
- la conformité de l'offre technique aux caractéristiques minimales ;
- la pertinence de l'offre financière.

#### 4.8 Dépôt des offres

Les offres doivent être déposées au **Secrétariat de la Direction de l'Administration et des Ressources Humaines (DARH) situé au 4<sup>ème</sup> Etage B de l'Immeuble CRRAE-UMOA à Abidjan - Plateau.**

#### 4.9 Compléments d'information

Pour obtenir des renseignements destinés à une meilleure appréciation du dossier d'appel d'offres, les soumissionnaires peuvent adresser leur requête :

- **soit par télécopie au numéro 00 225 27 20 25 95 25 ;**
- **soit par messagerie électronique aux adresses «nsanogo@crrae.org» et « cokobe@crrae.org ».**

Les demandes de compléments d'informations devront être formulées par écrit, cinq (05) jours calendaires au plus tard, après la date de lancement de l'appel d'offres.

Les réponses y apportées, le cas échéant, seront communiquées à l'ensemble des soumissionnaires.

Par ailleurs, la CRRAE-UMOA se réserve le droit de communiquer des informations complémentaires au dossier d'appel d'offres, au plus tard, huit (08) jours calendaires avant la date de clôture du dépôt des offres.

### V) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les références techniques des produits composant la licence Veritas Backup Exec en cours d'utilisation sont listées dans le tableau ci-après :

TYPE	SERVICE / REFERENCE / DESCRIPTION	QUANTITE	DUREE
Veritas Backup Exec (Version 22.1)  CRRAE-UMOA ID :59227357  Support ID : 4684- 8280-2299	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A9195977968 - 12593-MI-23</b> essential 12 Months renewal for Backup exec agent for Applications and dbs win I server onpremise Standard perpetual License corporate</li> </ul>	1	03 ans
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A4523315502 - 13811-MI-23</b> essential 12 months renewal for backup exec server ed win I server onpremise standard perpetual license corporate</li> </ul>		

TYPE	SERVICE / REFERENCE / DESCRIPTION	QUANTITE	DUREE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A8619013049 - I3880-MI-23</b> essential 12 months renewal for System recovery Desktop ed win I device Onpremise standard Perpetual licensecorporate</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A9145855314 - I1873-MI-23</b> essential 12 Months renewal for Dlo win 10 user Onpremise standard Perpetual license corporate</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A7256098690 - I1212-MI-23</b> essential 12 Months renewal for Backup exec agent for Linux I server Onpremise standard Perpetual license Corporate</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A7796566521 - I1609-MI-23</b> essential 12 Months renewal for system recovery Server ed win I server onpremise standard perpetual license corporate</li> </ul>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A6480425751 - I2303-MI-23</b> essential 12 Months renewal for backup exec agent for vmware and hyper-v win I host server onpremise standard Perpetual license corporate</li> </ul>		

**N.B :** la liste des produits ci-dessus, ont une période de validité d'une (01) année. Le soumissionnaire doit faire une proposition de renouvellement de trois (03) ans de chaque produit en précisant les références techniques (code produit) de l'éditeur.